

JUSTICE ET DROITS DES PEUPLES AUTOCHTONES

PROGRAMME "AT A GLANCE"

Auditorium 150 - Centre des colloques (Campus Condorcet)

Lundi 16 mai 2022

17h30 : Accueil

18:00 Conférence d'ouverture — interprétation FR/ES

- **Michèle Audette**, Innue, Sénatrice, Membre de la Commission Enffada (Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées) du Canada.

"Notre parole est un récit, notre récit est une vérité"

- Introduction : **Irène Bellier**

Cocktail de bienvenue

Mardi 17 mai 2022

9:00 - 11:00 — interprétation FR/ES

Session 1 : Manifestations et enjeux du pluralisme juridique pour les peuples autochtones

S. 1: Manifestaciones y desafíos del pluralismo jurídico para los pueblos indígenas

S. 1: Manifestations and challenges of legal pluralism for indigenous peoples

- Intervenants : **Ghislain Otis ; Jean Leclair ; Raphael Mapou ; François Feral ; Christian Coocoo**

11:15 - 13:15 — interprétation FR/ES

Session 2 : Développements contemporains affectant les droits des peuples autochtones

S. 2: Acontecimientos contemporáneos que afectan a los derechos de los pueblos indígenas

S. 2: Contemporary developments affecting the rights of indigenous peoples

- Intervenants : **Bruno Baronnet ; Ana Zema ; Rebecca Igreja ; Daniel Oliva Martinez**

12:30 - 14:15 – Déjeuner sur place

14:30 - 16:30 — interprétation FR/ES

Session 3 : Les droits de la nature et les droits des peuples autochtones

S.3: Derechos de la naturaleza y derechos de los pueblos indígenas

S.3: The rights of nature and the rights of indigenous peoples

- Intervenants : **Felipe Gomez Isa ; Asier Martinez de Bringas ; Hélène Boivin et Jay Launiere-Mathias**

16:45 - 18:45 — interprétation FR/ES/EN

Session 4 : Le consentement libre, préalable et éclairé : les défis de la mise en oeuvre

S. 4 : Consentimiento libre, previo e informado: los retos de la aplicación

S. 4 : Free, Prior and Informed Consent: The Challenges of Implementation

- Intervenants : **Sarah Teteilbaum ; Camille Chabot-Martin et Martin Papillon ; Viviana Lopez Toro**

Mercredi 18 mai 2022

9:30 - 10:30 — interprétation FR/EN

Session 5 : Présentation de livres

- **Else-Grete Broderstad** présente : M. Tennberg, E.-G. Broderstad., H.-K. Hernes (eds.) *Indigenous peoples, Natural resources and Governances. Agencies and Interactions*, Routledge, 2022
- **Ghislain Otis et Jean Leclair** présentent : J. Leclair, G. Otis, S. Thériault, *La vie du pluralisme juridique*, LGDJ, 2022.

10:45 - 12:45 — interprétation FR/EN/ES

Session 6 : Extraction des ressources naturelles, résistance, résilience

S. 5: Extracción de recursos naturales, resistencia, resiliencia

S. 5: Natural resource extraction, resistance, resilience

- Intervenants : **Jon Altman ; Marie-Dominik Langlois ; Karine Vanthuyne;**

12:45 - 14:30 – Déjeuner sur place

14:30 - 16:30 — interprétation FR/ES

Session 7 : Rencontre des systèmes de justice, le rôle des experts, le problème des interprètes

S.7 : Encuentros entre sistemas de justicia, papel de los expertos, problema de los intérpretes

S. 7: Meeting the justice systems, the role of experts, the problem of interpreters

- Intervenants : **Morita Carrasco ; Fabien Le Bonniec ; July Calderon**

16:45 - 18:45 — interprétation FR/ES/Portugais

Session 8 : Genre, peuples et femmes autochtones en lutte

S.8: Género, pueblos indígenas y mujeres en lucha

S.8: Gender, indigenous peoples and women in struggle

- Intervenants : **Aida R. Hernández Castillo ; Celia Tupinamba ; Nathalie Leboulter Pavelic ; Zumak Sacha Flores Andy ; Sofia Cevallos**

Jeudi 19 mai 2022

9:15 - 11:00 — interprétation FR/ES/EN

Session 9 : Des changements de politiques ? Impacts sur les peuples autochtones

S. 9: ¿Cambios de política? Impacto en los pueblos indígenas

S. 9: Policy changes? Impacts on Indigenous Peoples

- Intervenants : **Leslie Cloud ; Emmanuelle Ricaud ; Susan Onyango**

11:15 - 12:30 — interprétation FR/ES

Session 10 : Maitriser le territoire pour des pratiques durables

S.10 : Dominar el territorio para las prácticas sostenibles

S.10 : Mastering the territory for sustainable practices

- Intervenants : **Birgit Müller ; Jennifer Hays**

12:30 -14:00 – Déjeuner sur place

14:00 - 16:00 — interprétation FR/Portugais/EN

Session 11 : Musée, réappropriation des savoirs, restitution des collections

S.11 : Museo, reapropiación de conocimientos, restitución de colecciones

S.11 : Museum, reappropriation of knowledge, restitution of collections

- Intervenants : **Renato Athias ; Curtis Taylor ; Antônia da Silva Santos et Suzenilson da Silva Santos ; Leandro Varison**

16:15 - 18:15 — interprétation FR/ES

Session 12 – Savoirs autochtones, savoirs occidentaux

S. 12 - Conocimiento indígena, conocimiento occidental

S. 12 - Indigenous knowledge, Western knowledge

- Intervenants : **Nigel Crawhall ; Veronica Gonzalez Gonzalez ; Yolanda Lopez-Maldonado ; Jean Foyer et Monica**

Vendredi 20 mai 2022

10:15 - 12:30 — interprétation FR/EN

Session 13 : Approches ethnographiques de la cartographie autochtone

S. 13: Enfoques etnográficas de la cartografía indígena

S. 13 : Ethnographic approaches to indigenous mapping

- Intervenants : **Brian Thom ; Fabrice Dubertret ; Justine Gagnon et Caroline Desbiens ; Suzannah Henty**

12:30 -14:30 – Déjeuner sur place

14:30 - 16:30 — interprétation FR/ES

Session 14 : Co-construction des savoirs à l'université, dans les communautés

S.13 Co-construcción del conocimiento en la universidad, en las comunidades

S.13: Co-construction of knowledge at the university, in communities

- Intervenants : **Carole Levesque ; Karine Vanthuyne ; Irene Bellier**

17:00

Conférence plénière de clôture — interprétation FR/Portugais

- **Ailton Krenak**, Ecrivain, leader autochtone, Brésil

"Des idées pour retarder la fin du monde"

- Introduction et conclusion par **Renato Athias** et **Irène Bellier**

Inscription préalable : colloque.justip@gmail.com

Contact : irene.bellier@ehess.fr